



EURÓPSKA KOMISIA

V Bruseli 12. 3. 2012
C(2012) 1447 final

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE

z 12. 3. 2012

**o prijatí pracovného programu integrovanej námornej politiky
na roky 2011 a 2012**

(Text s významom pre EHP)

VYKONÁVACIE ROZHODNUTIE KOMISIE

z 12. 3. 2012

o prijatí pracovného programu integrovanej námornej politiky na roky 2011 a 2012

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1255/2011 z 30. novembra 2011, ktorým sa zriaďuje program na podporu budúceho rozvoja integrovanej námornej politiky¹ a najmä na jeho článok 8,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 25. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev² a najmä na jeho článok 75 a článok 110,

keďže:

- (1) V súlade s článkami 75 a 110 nariadenia Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002 z 15. júna 2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev³ („nariadenie o finančných pravidlách“) a článkom 90 ods. 1 nariadenia Komisie (ES, Euratom) č. 2342/2002 z 23. decembra 2002, ktorým sa ustanovujú podrobné pravidlá na vykonávanie nariadenia (Rady ES, Euratom) č. 1605/2002 o rozpočtových pravidlách, ktoré sa vzťahujú na všeobecný rozpočet Európskych spoločenstiev⁴ („vykonávacie predpisy“), viazaniu výdavkov z rozpočtu Európskej únie by malo predchádzať rozhodnutie o financovaní stanovujúce hlavné prvky akcie spojenej s výdavkami a prijaté inštitúciou alebo orgánmi, ktorým táto inštitúcia delegovala právomoc.
- (2) V súlade s článkom 110 nariadenia o rozpočtových pravidlách musí byť pre granty prijatý ročný pracovný program.
- (3) Keďže pracovný program je v zmysle článku 90 ods. 2 a ods. 3 vykonávacích predpisov dostatočne podrobným rámcom, toto rozhodnutie je rozhodnutím o

¹ Ú. v. EÚ L 321, 5.12.2011, s. 1.

² Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1.

³ Ú. v. ES L 248, 16.9.2002, s. 1.

⁴ Ú. v. ES L 357, 31.12.2002, s. 1.

financovaní výdavkov stanovených v pracovnom pláne na granty a verejné obstarávanie.

- (4) Podľa článku 168 ods. 1 písm. c) vykonávacích predpisov sa môžu granty poskytnúť bez výzvy na predloženie návrhov subjektom, ktoré majú *de jure* alebo *de facto* monopolné postavenie. Vládne orgány stredomorských členských štátov, ktoré určili členské štáty a ktoré usporadúvajú Fórum o ochrane pobrežia Stredozemného mora, majú výlučné odborné znalosti a/alebo kompetencie a majú teda *de facto* monopolné postavenie, ktoré zdôvodňuje, prečo sa im poskytujú granty bez výzvy na predloženie návrhov, ako príspevok k ich činnosti.
- (5) Toto rozhodnutie o financovaní sa môže vzťahovať aj na platbu úrokov z omeškania podľa článku 83 nariadenia (ES, Euratom) č. 1605/2002 a článku 106 ods. 5 nariadenia (ES, Euratom) č. 2342/2002.
- (6) Na uplatňovanie tohto rozhodnutia je vhodné vymedziť pojem „podstatná zmena“ v zmysle článku 90 ods. 4 nariadenia (ES, Euratom) č. 2342/2002.
- (7) Opatrenia ustanovené v tomto rozhodnutí sú v súlade so stanoviskom Výboru pre integrovanú námornú politiku zriadeného článkom 14 smernice Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1255/2011,

ROZHODLA TAKTO:

Článok 1

Pracovný program na granty a verejné obstarávanie v rámci Plánu na podporu budúceho rozvoja integrovanej námornej politiky (ďalej len „pracovný program“), ustanovený v prílohe, sa týmto prijíma. Toto rozhodnutie predstavuje rozhodnutie o financovaní v zmysle článku 75 ods. 2 nariadenia (ES, Euratom) č. 1605/2002.

Článok 2

Maximálna výška príspevku na pracovný program sa stanovuje na 39 700 000 EUR a financuje sa z rozpočtového riadku 11 09 05 Všeobecného rozpočtu Európskej únie takto:

- (a) na rok 2011: € 23 140 000
- (b) na rok 2012: 16 560 000 EUR

Z týchto rozpočtových prostriedkov sa môžu hrať aj úroky z omeškania.

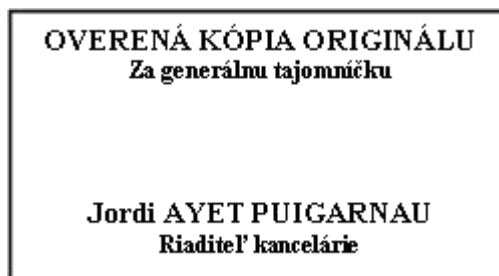
Článok 3

Nakumulované zmeny pridelených rozpočtových prostriedkov na špecifické opatrenia neprekračujúce 15 % maximálnej výšky príspevku ustanoveného v článku 2 sa nepovažujú za podstatné v zmysle článku 90 ods. 4 nariadenia (ES, Euratom) č. 2342/2002 pod podmienkou, že významne neovplyvňujú povahu a cieľ pracovného programu.

Zodpovedný povolujujúci pracovník môže prijať takéto zmeny v súlade so zásadou riadneho finančného hospodárenia a zásadou proporcionality.

V Bruseli 12. 3. 2012

*Za Komisiu
Maria DAMANAKI
členka Komisie*



PRÍLOHA 1

PRÍLOHA 1

Program na podporu ďalšieho rozvoja integrovanej námornej politiky (2011–2013) – plán činnosti na rok 2011

1. GRANTY

ROZPOČTOVÁ POLOŽKA 11 09 05

1.1. Rozvoj prierezných nástrojov

Právny základ: Článok 2 písm. b), článok 3 ods. 2 a článok 5 ods. 1 písm. a) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1255/2011 z 30. novembra 2011, ktorým sa zriaďuje program na podporu budúceho rozvoja integrovanej námornej politiky (ďalej len „nariadenie o INP“)

Rozvoj špecifických nástrojov pre INP, ktorými sa vytvárajú synergie medzi sektorovými politikami (tzv. „prierezové nástroje“) uznali spoluzákonodarcovia za kľúčovú prioritu programu INP.

1.1.1. Projekt námorného územného plánovania v Stredozemnom mori a Čiernom mori

Námorné územné plánovanie (NÚP) sa vo všeobecnosti akceptuje ako hlavný nástroj na podporu dobrého riadenia morí a oceánov, vrátane implementácie protokolu o ICZM v rámci Barcelonského dohovoru. Napriek činnostiam, ktoré prebiehajú v niektorých členských štátoch EÚ, pri implementácii NÚP na vnútroštátnej alebo regionálnej úrovni, ostáva spolupráca medzi členskými štátmi v tejto chvíli obmedzená. Komisia sa preto v oblasti európskych morí snaží podnecovať rozvoj cezhraničného prístupu NÚP založeného na ekosystéme, okrem iného činnosťami prostredníctvom projektov spolufinancovaných EÚ v rôznych morských oblastiach EÚ. Prípadní príjemcovia v týchto projektoch sú verejné orgány v členských štátoch s morským pobrežím (v tomto prípade Stredozemného mora a Čierneho mora), ako aj príslušných dohovorov o regionálnom mori (v tomto prípade Barcelonský dohovor a Bukureštský dohovor). Projekt musí zahŕňať orgány zaangažované v námorných činnostiach, ktoré zahŕňajú územné plánovanie.

Typ	Dohoda o grante na činnosť – výzva na predloženie návrhov
Rozpočet	1 000 000 EUR
Opis	Skúšobný projekt na riešenie praktických vedomostí a skúseností pri implementácii NÚP v jednej alebo viacerých cezhraničných morských oblastiach situovaných v Stredozemnom/Čiernom mori. Vyberú ich partneri projektu. Vo vybranej oblasti alebo oblastiach by mali partneri konkrétne overiť vykonávanie námorného územného plánovania, vrátane vykonania počiatočného posúdenia, vypracovania námorného územného plánu a navrhnutia postupu monitorovania a hodnotenia. Projekt by mal zaistiť pridanú hodnotu pre činnosti založené na spolupráci, ktoré už v tejto oblasti prebiehajú, a mal by určiť existujúce a potenciálne prekážky a sformulovať odporúčania k uplatňovaniu NÚP v cezhraničných oblastiach. Mal by tak

	isto preskúmať väzby medzi NÚP a ICZM (integrovaný manažment pobrežnej zóny) a tak prispieť k lepšiemu pochopeniu podobností a rozdielov medzi oboma koncepciami.
Ciele a očakávané výsledky	Cieľom je podnietiť rozvoj cezhraničného námorného územného plánovania založeného na ekosystéme v súlade s 10 hlavnými zásadami stanovenými v oznámení o návode z roku 2008. Mali by sa identifikovať existujúce a potenciálne prekážky a sformulovať odporúčania na podporu uplatňovania cezhraničného NÚP v celej EÚ. Mali by sa preskúmať aj väzby medzi NÚP a ICZM.
Základné kritériá výberu a kritériá na vyhodnotenie ponúk	<p><u>Výberové kritériá:</u> Žiadatelia musia mať požadovanú ekonomickú, finančnú, technickú a odbornú spôsobilosť na vykonanie a dokončenie navrhovaného projektu. Žiadosť musí ukázať právne postavenie žiadateľa a jeho finančnú a prevádzkovú spôsobilosť vykonať navrhovaný projekt.</p> <p><u>Kritériá na vyhodnotenie ponúk:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Relevantnosť:</i> Žiadatelia by mali popísať, ako chápu ciele projektu, ako sa ich návrh zaoberá týmito cieľmi a do akej miery bude mať projekt dosah na existujúce záležitosti týkajúce sa NÚP vo vybranej oblasti alebo oblastiach. - <i>Pridaná hodnota a inovácia:</i> Žiadatelia by mali preukázať, že projekt zväčší existujúce znalosti a skúsenosti, ktoré sú dôležité pre rozvoj spoločného prístupu k NÚP v EÚ, a do akej miery predstavuje návrh inovatívny prístup k NÚP. Pozornosť by sa mala venovať najmä výberu vhodnej oblasti či oblastí pre cezhraničné NÚP. - <i>Metodika:</i> Žiadatelia by mali popísať navrhované pracovné metódy na dosiahnutie včasného a úspešného vykonania projektu. Žiadatelia by mali predovšetkým poskytnúť podrobný harmonogram/pracovný plán. Žiadatelia by mali tak isto popísať, ako zaistia dostatočnú výmenu údajov, ktoré sú potrebné pre NÚP, medzi účastníkmi projektu a v čom vidia hlavné problémy pri takejto výmene údajov (napr. právne, správne alebo technické prekážky). - <i>Spôsob vykonania projektu:</i> Žiadatelia by mali preukázať, že zdroje (pracovníci, zariadenie, finančné prostriedky), ktoré sa uvoľnia, sú primerané na dosiahnutie skorého a úspešného vykonania projektu. Žiadatelia by mali predovšetkým preukázať, že ich spôsob vykonania je nákladovo efektívny. - <i>Riadenie projektu:</i> Žiadatelia by mali preukázať, že organizačná a riadiaca štruktúra navrhovaná pre daný projekt je postačujúca na dosiahnutie požadovanej kvality, dodržanie lehôt a vytvorenie skutočného partnerstva. - <i>Šírenie výsledkov a zviditeľnenie:</i> Žiadatelia by mali popísať plán šírenia výsledkov a ako chcú zaistiť, aby ostatné subjekty, ktoré sa na projekte nepodieľali, optimálne využili.
Miera spolufinancovania	Najviac do výšky 80% oprávnených nákladov

Približný harmonogram	Výzva na predkladanie návrhov sa uverejní v 4. štvrtroku roku 2012
------------------------------	--

1.2. Rozvoj a vykonávanie stratégií pre morské oblasti

Právny základ: Článok 2 písm. d), článok 3 ods. 4 a článok 5 ods.1 písm. a) nariadenia o INP

Hlavnými cieľmi spolupráce na úrovni morskej oblasti je zlepšenie kvality života v pobrežných regiónoch so zreteľom na potrebu udržateľnosti, pracovných príležitostí a dostupnosti. Komisia bude v úzkej spolupráci s členskými štátmi a tretími krajinami podporovať rozvoj námornej správy a odborných znalostí v nadväznosti na mechanizmy a projekty námornej spolupráce s cieľom zaistiť ich pridanú hodnotu a udržateľnosť. V prípade mnohých dobrých nápadov chýbajú zdroje potrebné na ich realizáciu. Okrem toho možno podporovať konkrétne skúšobné projekty týkajúce sa určitých námorných funkcií a umožniť členským štátom a tretím krajinám zlepšiť ich spoluprácu (napr. akčný plán pre Atlantický oceán a Jadransko-jónsku podoblasť). Táto podpora kvality bude kľúčom k predloženiu kvalitných návrhov pred zavedením regionálnych fondov zo strany členských štátov prostredníctvom stratégií pre morské oblasti. Potenciálnymi príjemcami sú celoštátne, regionálne a miestne orgány ako aj ostatné zúčastnené strany ako mimovládne organizácie, organizácie sociálnych partnerov alebo súkromné podniky.

1.2.1. Skúšobné projekty týkajúce sa spolupráce pri plnení rôznych námorných funkcií na subregionálnej úrovni alebo na úrovni morskej oblasti

Väčšia spolupráca alebo koordinácia medzi operatívnymi námornými orgánmi na regionálnej úrovni alebo na úrovni EÚ je cieľom, ktorý sleduje Európsky parlament, Komisia a v poslednom čase aj členské štáty. Cieľom projektu je overenie tejto spolupráce v praxi za účelom zmerania nákladov a prínosov a začlenenia kultúry cezhraničnej a medziodvetvovej spolupráce – prispievajúcej napríklad k rozvoju spoločného prostredia na zdieľanie informácií (CISE). Potenciálnymi príjemcami sú orgány verejnej správy vykonávajúce námorné funkcie na celoštátnej alebo miestnej úrovni. Projekt má však byť prospešný pre správne orgány aj občanov členských štátov.

Typ	Dohoda o grante na činnosť – výzva na predloženie návrhov
Rozpočet	2 100 000 EUR
Opis	Skúšobný projekt minimálne v jednom regióne/subregióne (napr. Jadransko-jónská oblasť, Čierne more, západné Stredomorie, Severné more, Baltské more) na účely posilnenia cezhraničnej spolupráce pri plnení funkcií napríklad v oblasti reakcie na znečistenie morí, riadenie námornej dopravy, reakcie na havárie a katastrofy, pátrania a záchrany, kontroly rybolovu, colných a hraničných kontrol, príslušných činností dohľadu ako aj súvisiaceho presadzovania námorného práva.
Ciele a očakávané výsledky	Hlavným cieľom je podpora ďalšej cezhraničnej operatívnej spolupráce medzi orgánmi verejnej správy pri plnení najmenej troch už uvedených funkcií v príslušnom regióne/subregióne. Spolupráca sa bude rozvíjať skúšobne a posúdia sa príslušné náklady a prínosy. Každá skúšobná spolupráca a analýza nákladov a prínosov povedie k záverom, ktoré sa použijú vo väčšej miere, prípadne vo všetkých morských oblastiach v EÚ, a tiež poskytnú

	informácie pre rozvoj spoločného prostredia na zdieľanie informácií.
Základné kritériá výberu a kritériá na vyhodnotenie ponúk	<p><u>Výberové kritériá:</u> Žiadatelia musia mať požadovanú ekonomickú, finančnú, technickú a odbornú spôsobilosť na vykonanie a dokončenie navrhovaného projektu. Žiadosť musí ukázať právne postavenie žiadateľa a jeho finančnú a prevádzkovú spôsobilosť vykonať navrhovaný projekt.</p> <p><u>Kritériá na vyhodnotenie ponúk:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Relevantnosť:</i> Žiadatelia by mali popísať, ako chápu ciele projektu, ako sa ich návrh zaoberá týmito cieľmi a do akej miery bude mať projekt dosah na súčasnú situáciu, pokiaľ ide o náklady/prínosy a účinnosť pri uplatňovaní medzinárodného námorného práva a námorného práva EÚ prostredníctvom cezhraničnej spolupráce pri plnení najmenej troch z vyššie uvedených funkcií vo vybranej oblasti alebo oblastiach. Preukázať by sa malo aj dodržanie týchto kritérií: 1.) spolupráca rôznych orgánov vykonávajúcich príslušné funkcie najmenej z dvoch členských štátov, 2.) možná účasť tretích krajín (kandidátskych krajín, potenciálnych kandidátskych krajín alebo krajín, na ktoré sa zameriava ESP). - <i>Pridaná hodnota a inovácia:</i> Žiadatelia by mali preukázať, že projekt zväčší existujúcu účinnosť, znalosti a skúsenosti, ktoré sú dôležité pre plnenie námorných funkcií, a do akej miery návrh predstavuje inovatívny prístup k existujúcej cezhraničnej spolupráci medzi verejnými námornými orgánmi. Pozornosť by sa mala venovať najmä výberu vhodnej oblasti či oblastí pre cezhraničnú spoluprácu. Projekt nekopíruje neexistujúce modely námornej spolupráce/koordinácie založené na právnych predpisoch EÚ (napr. SafeSeaNet, CleanSeaNet, sieť pohotovostných plavidiel na odstraňovanie ropného znečistenia) alebo projekty (napr. MONINFO, SafeMed II). - <i>Metodika:</i> Žiadatelia by mali popísať navrhované pracovné metódy na dosiahnutie včasného a úspešného vykonania projektu. Žiadatelia by mali predovšetkým poskytnúť podrobný harmonogram/pracovný plán. Žiadatelia by mali tak isto popísať, ako zaistia dostatočnú výmenu údajov medzi účastníkmi projektu a v čom vidia hlavné problémy pri takejto výmene údajov (napr. právne, správne alebo technické prekážky). - <i>Spôsob vykonania projektu:</i> Žiadatelia by mali preukázať, že zdroje (pracovníci, zariadenie, finančné prostriedky), ktoré sa uvoľnia, sú primerané na dosiahnutie skorého a úspešného vykonania projektu. Žiadatelia by mali predovšetkým preukázať, že ich spôsob vykonania je nákladovo efektívny. - <i>Riadenie projektu:</i> Žiadatelia by mali preukázať, že organizačná a riadiaca štruktúra navrhovaná pre daný projekt

	je postačujúca na dosiahnutie požadovanej kvality, dodržanie lehôt a vytvorenie skutočného partnerstva. – <i>Šírenie výsledkov a zviditeľnenie</i> : Žiadatelia by mali popísať plán šírenia výsledkov a ako chcú zaistiť, aby ostatné subjekty, ktoré sa na projekte nepodieľali, optimálne využili.
Miera spolufinancovania	Najviac do výšky 80% oprávnených nákladov
Približný harmonogram	Výzvy na predloženie návrhov sa uverejnia v 3. štvrtroku roku 2012, projekty sa začnú v 1. štvrtroku roku 2013. Projekty v dĺžke 6–12 mesiacov.

1.3. Vonkajšia spolupráca a koordinácia medzinárodného rozmeru INP

Právny základ: Článok 2 písm. e), článok 3 ods. 5 a článok 5 ods.1 písm. a) nariadenia o INP

1.3.1. Stredozemské fórum pobrežných stráží

Účinné reagovanie na problémy v zdieľaných morských oblastiach nie je možné bez medzinárodnej spolupráce. Fórum je otvorená platforma pre spoluprácu medzi námornými orgánmi vedená členským štátom, ktorá sa zameriava na bezpečnejší, lepšie zabezpečený a udržateľnejší námorný priestor v Stredozemí. Prvé fórum usporiadalo v roku 2009 Taliansko (pobrežná stráž). Komisia sa rozhodla podporiť oživenie fóra a ďalšie fórum v roku 2012 bude teraz hostiť Francúzsko (*Secrétariat Général de la Mer*), po ktorom bude v roku 2013 nasledovať iná stredozemská krajina. Prijemcami budú príslušné orgány hostiteľských krajín určené členskými štátmi.

Typ	Dohoda o grante na činnosť
Rozpočet	300 000 EUR
Opis	S odkazom na oznámenie Európskej Komisie „Integrovanou námornou politikou k zlepšeniu spravovania Stredozemia“ [KOM(2009) 466 v konečnom znení] a oznámenie „Partnerstvo pre demokraciu a spoločnú prosperitu s južným Stredozemím“ (KOM(2011) 200 v konečnom znení) a v nadväznosti na dosiahnuté úrovne spolupráce v tomto ohľade sa v roku 2012 a 2013 uskutoční fórum podporujúce spoluprácu v oblasti námorných funkcií a funkcií pobrežnej stráže medzi štátmi na pobreží Stredozemného mora. Hostiteľskú krajinu a príjemcu tohto grantu určia členské štáty. Na rok 2012 sa grant udelí Francúzsku, na rok 2013 sa ešte musí určiť.
Ciele a očakávané výsledky	Hlavným cieľom je stanoviť rámec pre spoluprácu medzi subjektmi vykonávajúcimi funkcie napríklad v oblasti reakcie na znečistenie morí, riadenia námornej dopravy, reakcie na havárie a katastrofy, pátrania a záchranu, prispôsobovania sa zmene klímy a predchádzania rizikám, kontroly rybolovu a súvisiaceho presadzovania.
Základné kritériá výberu a kritériá na vyhodnotenie ponúk	Hostiteľské krajiny určujú na jednotlivé roky členské štáty. Monopolná situácia: priama dotácia pre usporiadateľa fóra.
Miera spolufinancovania	Najviac do výšky 80% oprávnených nákladov
Približný harmonogram	Zmluva sa uzavrie v 1. štvrtroku roku 2012.

2. VEREJNÉ OBSTARÁVANIE

ROZPOČTOVÁ POLOŽKA 11 09 05

2.1. Námorná správa

Právny základ: Článok 2 písm. a), článok 3 ods. 1 a článok 5 ods.1 písm. b) nariadenia o INP

2.1.1. Rozvoj a vykonávanie integrovanej správy námorných a pobrežných záležitostí a zviditeľnenie INP

Cieľom je zaistiť, aby členské štáty a regióny dosiahli pokrok pri prijímaní vlastných integrovaných námorných stratégií, pri podporovaní výmeny osvedčených postupov a v dialógu so zúčastnenými stranami a tak isto pri zvyšovaní informovanosti o INP.

Typ	Služby a dodávky
Rozpočet	1 400 000 EUR
Opis	Cieľom tejto akcie je podporovať a uľahčovať zdieľanie informácií, výmenu osvedčených postupov, využívanie a posilňovanie súčinnosti a dialógu so zúčastnenými stranami a medzi nimi, vrátane sociálnych partnerov, a to usporadúvaním konferencií a seminárov, napríklad konferencií na úrovni morskej oblasti, s cieľom presadzovať osvedčené postupy, pokiaľ ide o záležitosti ako námorné územné plánovanie. Akcie na zviditeľnenie môžu zahŕňať okrem iného správu webových stránok (MARATLAS, Námorné fórum), publikácie, audiovizuálne materiály, stánky a veľtrhy.
Spôsoby vykonávania	Osobitné zmluvy sa uzavrujú na základe rámcovej zmluvy o organizovaní konferencií a seminárov o SRP a námorných záležitostiach (ref. č. MARE/2008/08) a rámcovej zmluvy „Informačné a komunikačné činnosti súvisiace so SRP a integrovanou námornou politikou EÚ“ (ref. č. MARE 2008/04) a tak isto na základe rámcových zmlúv spravovaných GR ESTAT a DIGIT a prostredníctvom vzájomného poverenia s GR DIGIT a administratívnych opatrení s ostatnými GR (napr. SVC) Na usporiadanie konferencií možno tak isto zadať až 5 priamych zákaziek.
Približný harmonogram	Zákazky sa rozložia na obdobie rokov 2012 a 2013.

2.2. Rozvoj prierezových nástrojov

2.2.1. Štúdie týkajúce sa posúdenia dosahu ako súčasť vykonávania Plánu vytvárania spoločného prostredia na zdieľanie informácií (CISE) a vypracovania oznámenia pre EP/Radu v roku 2013

Právny základ: Článok 2 písm. b), článok 3 ods. 2 a článok 5 ods.1 písm. b) nariadenia o INP

Iniciatíva Komisie týkajúca sa integrácie námorného dohľadu spája príslušné orgány členských štátov zo všetkých námorných odvetví s cieľom umožniť výmenu údajov v oblasti námorného dohľadu. Táto spolupráca zvýši účinnosť a nákladovú efektívnosť dohľadu a zvládanie udalostí na mori v reálnom čase. Základom posúdenia dosahu vedúceho k možným

návrhom politiky v roku 2013 je zmeranie týchto kladných dosahov a zaistenia náležitého uváženia všetkých právnych parametrov.

Typ	Služby
Rozpočet	1 450 000 EUR
Opis	Štúdie o koncepčnom rozvoji CISE. Tieto štúdie budú zahŕňať technické, právne, finančné, environmentálne a sociálne aspekty, ktoré sú potrebné na posúdenie dosahu vytvorenia CISE. Výsledky štúdií budú súčasťou príslušného posúdenia dosahu a podporia proces smerujúci k prijatiu oznámenia Európskemu parlamentu a Rade v roku 2013.
Spôsoby vykonávania	V návrhu plánu na vytvorenie CISE sa predpokladá, že pred zavedením CISE sa vykoná posúdenie dosahu. Na tento účel je potrebné posúdiť individuálne aj so zreteľom na celkové účinky radu aspektov súvisiacich s CISE, ako je technická, právna, finančná, sociálna a environmentálna uskutočniteľnosť a dosahy. Táto akcia zahŕňa aj možný rozvoj prevádzkových skúšok CISE v spolupráci s agentúrami EÚ a prípadne členskými štátmi. Na tento účel sa uzavrujú osobitné zmluvy na základe existujúcich rámcových zmlúv v rámci Komisie (napr. MARE/2011/01 položka 1, DIGIT/ABCII/2) alebo administratívneho dojednaní so Spoločným výskumným centrom (dohoda č. 31830 210-07 NFP ISP). Okrem toho možno zadať aj tri priame zákazky týkajúce sa rôznych aspektoch rozvoja CISE.
Približný harmonogram	Postupy sa začnú v 2. štvrtroku roku 2012. Zákazky sa rozložia na obdobie rokov 2012 a 2013.

2.2.2. Väzby NÚP s integrovaným manažmentom pobrežnej zóny (ICZM): zdieľanie najlepších postupov v oblasti integrovaného manažmentu pobrežnej zóny (ICZM) v zmysle prispôsobenia sa klimatickým zmenám v pobrežných oblastiach

Integrovaný manažment pobrežnej zóny (ICZM) je prierezová politika, ktorá má zaistiť vykonávanie činností v oblasti pobrežného plánovania alebo prijímania rozhodnutí o rozvoji integrovaným spôsobom namiesto sektorového spôsobu bez vzájomného prepojenia. NÚP a ICZM sa zakladajú na relatívne podobných koncepciách, pokiaľ ide o využívanie pobrežných zón a námorného priestoru. Existujú však medzi nimi aj významné rozdiely, ktoré treba zohľadniť. Tento projekt prinesie prospech orgánom členských štátov, najmä na regionálnej a miestnej úrovni, nakoľko hrozí, že pobrežné a morské oblasti najviac postihnú dôsledky zmeny klímy kvôli zvyšujúcej sa hladine mora, erózii pobrežia a záplavám. Tento projekt poskytne informácie informačnému mechanizmu EÚ pre prispôbenie sa, v ktorom bude zaistený systém výmeny informácií a osvedčených postupov, a bude tento mechanizmus využívať. Hlavné výstupy projektu, a to platforma na výmenu informácií a pomocný nástroj, pomôžu zvládnuť tieto problémy.

Typ	Služby
Rozpočet	250 000 EUR
Opis	Projekt, ktorý je zameraný na vytvorenia platformy informácií a príkladov väzieb medzi námorným územným plánovaním (NÚP) a integrovaným manažmentom pobrežnej zóny (ICZM): zdieľanie najlepších postupov v oblasti integrovaného manažmentu pobrežnej zóny (ICZM) v zmysle prispôsobenia sa klimatickým zmenám v pobrežných oblastiach
Spôsoby vykonávania	Priame zákazky.
Približný harmonogram	Výzva na predloženie návrhov sa uverejní v 2. štvrtroku roku 2012

2.2.3. Hodnotenia prierezových nástrojov

Hodnotenia *ex post* sa vyžadujú pri všetkých činnostiach zahŕňajúcich výdavky pre externé strany na účely posúdenia ich dosahu, účinnosti a účelnosti. Treba tiež posúdiť, ako sú dosahy týchto akcií udržateľné, a hlavné faktory úspechu či neúspechu. Pokiaľ ide o poznatky v námornej oblasti, cieľom je po prvé položiť základ pre možný legislatívny nástroj, ktorý vyžaduje, aby súkromné spoločnosti poskytovali údaje, ktoré zhromaždili v priebehu svojich činností, orgánom verejnej správy, a to v spoločnom formáte, ktorý umožňuje opätovné použitie týchto údajov, po druhé vykonať hodnotenie *ex post*, ktoré sa vyžaduje pri prvku prípravných akcií týkajúcich sa poznatkov v námornej oblasti (EMODNet). Hodnotenie vykoná poradca vybraný pre rámcovú zmluvu prostredníctvom otvorenej výzvy na predkladanie ponúk.

Typ	Služby
Rozpočet	550 000 EUR
Opis	Štúdie na podporu posúdenia dosahu a hodnotenia činností prierezových nástrojov. Ako príklad možno uviesť: 1.) posúdenie nákladov a prínosov povinného oznamovania údajov o moriach, ktoré získajú subjekty vykonávajúce povolené pobrežné činnosti; 2.) hodnotenie účelnosti, účinnosti, relevantnosti a riadenia činností vykonávaných pod záštitou iniciatívy poznatkov v námornej oblasti do roku 2020; 3.) hodnotenie <i>ex post</i> dosahu, účinnosti a účelnosti dvoch prípravných akcií pre NÚP v Baltskom mori a Severnom mori.
Spôsoby vykonávania	Osobitná zmluva sa uzavrie na základe budúcej rámcovej zmluvy na činnosti posudzovania a hodnotenia dosahu pre Generálne riaditeľstvo pre námorné záležitosti a rybolov / položka 1 (ref. č. MARE/2011/01).
Približný harmonogram	Zákazky sa rozložia na obdobie rokov 2012 a 2013. Hodnotenie projektov námorného územného plánovania sa začne v 4. štvrtroku roku 2012.

2.2.4. Základňa znalostí pre rast a inováciu v námornom hospodárstve Zhromažďovanie a šírenie údajov o moriach a mapovanie morského dna prostredníctvom internetových portálov.

Cieľom projektu EMODNet týkajúceho sa poznatkov v námornej oblasti je vytvoriť databázu údajov o moriach, morskom dne a ekosystémoch, s cieľom zaistiť, aby boli voľne dostupné všetkým ostatným organizáciám vo verejnom a súkromnom sektore v celú EÚ. V súčasnosti

orgány EÚ vynakladajú na zber údajov o moriach približne 1,5 miliardy EUR ročne. Tieto informácie sa však vo všeobecnosti nešíria. Sprístupnením údajov o moriach sa uvoľní do značnej miery nevyužitý obchodný potenciál mora. V posúdení dosahu (SEK(2010) 998) sa odhadla zvýšená hospodárska súťaž vo výške 300 miliónov EUR ročne v prípade súčasných používateľov údajov o mori – v prípade priemyslu, miestnych orgánov a výskumníkov – keby bola súčasná rozštiepená štruktúra racionalizovaná. Sprístupnením údajov sa umožní aj malým podnikom a výskumníkom vyvíjať nové služby a produkty. Hodnota tejto inovácie sa odhadla na 200 miliónov EUR ročne.

Etapa projektu EMODNet v rokoch 2012–2013 naviaže na platformy vyvinuté s pomocou finančných prostriedkov z rozpočtu EÚ tým, že sa rozšíri pokrytie dostupných údajov o moriach na všetky európske moria. Je pravdepodobné, že plánované projekty bude vykonávať konzorcium vnútroštátnych hydrografických úradov, vnútroštátnych geologických prieskumov, agentúr na ochranu životného prostredia, informačných a technologických spoločností a výskumných laboratórií z pobrežných členských štátov. Na začiatkových etapách projektu EMODNet sa podieľalo celkom 53 organizácií. Vzhľadom na širšie zemepisné pokrytie, ktoré bude vyplývať z práce na projekte EMODNet v rokoch 2012–2013, sa v tomto druhom kole rozvoja očakáva ešte väčšia účasť konzorcií.

Z plánovaných projektov budú mať prospech súkromné podniky pracujúce pri pobreží a malé spoločnosti, ktoré im poskytujú služby. K širšiemu súboru údajov budú mať prístup aj výskumní pracovníci, ako aj verejné orgány. Nedostatok spoľahlivých údajov bol tiež identifikovaný ako hlavná prekážka účinného vykonávania územného plánovania alebo ochrany pobrežia a je to oblasť, v ktorej akcia EÚ môže poskytnúť veľkú pridanú hodnotu.

Metodológiu a informačné technológie použité v skorších etapách projektu EMODNet podporilo nezávislé posúdenie. Nadväzuje na úsilie členských štátov vybudovať vlastnú infraštruktúru morských údajov a podporuje ich vykonávanie noriem podľa smernice EÚ INSPIRE. Projekty sa zavedú aj na to, aby sa uľahčilo oznamovanie na základe Rámcovej smernice o morskej stratégii, ako to žiadali riaditelia morských členských štátov na zasadnutí 8. – 9. decembra 2011 vo Varšave. Toto opatrenie sa vykoná so zreteľom na prácu uskutočnenú v rámci spoločnej výskumnej programovej iniciatívy o „Zdravé a produktívne moria a oceány“.

Typ	Služby
Rozpočet	7 590 000 EUR
Opis	Zaistiť prístup ku kvalitným overeným metaúdajom, údajom a dátovým produktom týkajúcim sa morského dna. Budú tri portály – meranie hĺbky (hĺbka vody), geológia a fyzické prostredie. Rozšíria typy údajov o moriach a zemepisné pokrytie služieb vyvinutých v rámci prípravných akcií integrovanej námornej politiky.
Spôsoby vykonávania	Priame zákazky
Približný harmonogram	Výzva na predloženie návrhov sa uverejní v 2. štvrtroku roku 2012.

2.2.5. Základňa znalostí pre rast a inováciu v námornom hospodárstve – zblížovanie a monitorovanie tematických portálov

Cieľom projektu je poskytovať technickú pomoc pri monitorovaní a podpore jedného rozhrania (internetový portál) pre všetky údaje zhromaždené v rámci prípravných akcií

projektu EMODNet a projektov podporených z tohto rozpočtu. Jedno vstupné miesto pre všetky údaje zhromaždené v rámci „prípravných akcií“ bolo prioritou uvedenou počas nezávislého hodnotenia projektu EMODNet. Projekt bude vykonávať námorné výskumné laboratórium alebo iná organizácia s úlohou v námornej oblasti, ktorá má určité uznané odborné znalosti týkajúce sa informačných technológií.

Typ	Služby
Rozpočet	600 000 EUR
Opis	Poskytnúť technickú pomoc projektom týkajúcim sa poznatkov v námornej oblasti prostredníctvom jedného internetového portálu zaisťujúceho prístup k údajom, metaúdajom a údajovým produktom zo všetkých tematických skupín a pomoc pri monitorovaní projektov.
Spôsoby vykonávania	Priame zákazky
Približný harmonogram	Výzva na predloženie návrhov sa uverejní v 2. štvrtroku roku 2012.

2.3. *Ochrana morského prostredia a udržateľné využívanie morských a pobrežných zdrojov*

Právny základ: Článok 2 písm. c), článok 3 ods. 3 a článok 5 ods.1 písm. b) nariadenia o INP

2.3.1. *Rozvoj metodických noriem pre dobrý stav prostredia*

Cieľom je ďalej rozvíjať alebo pripraviť nové metodické normy a špecifikácie, ktoré zaistia harmonizované alebo aspoň porovnateľné zavedenie deskriptívnych prvkov, kritérií a ukazovateľov dobrého stavu prostredia, ako sa popisuje v rozhodnutí Komisie 2010/477/EÚ. Výsledok tejto práce bude základom pre revíziu tohto rozhodnutia, ak a keď to bude vhodné. Potenciálnymi príjemcami sú v prvom rade orgány verejnej správy podieľajúce sa na vykonávaní Rámcovej smernice o stratégii pre morské prostredie (2008/56/ES). Týmto akciami sa podporí aj výmena osvedčených postupov medzi zúčastnenými stranami a zlepšenie dialógu s Komisiou. Budú prospešné pre výskum a odvetvia, ktoré môžu zdieľať inovatívne nápady, pre mimovládne organizácie, ktoré požadujú súdržnejšie riadenie mora, orgány s povinnosťami súvisiacimi s hospodárskou reguláciou alebo ochranou životného prostredia.

Typ	Služby
Rozpočet	900 000 EUR
Opis	Rozvoj metodických noriem pre dobrý stav prostredia morí na základe Rámcovej smernice o stratégii pre morské prostredie (2008/56/ES)
Spôsoby vykonávania	Osobitné zmluvy sa uzavru ako súčasť novej rámcovej zmluvy („podpora na vykonávanie rámcovej smernice o námornej stratégii“), ktorá sa uzavrie na základe otvorenej výzvy na predkladanie návrhov.
Približný harmonogram	Verejné obstarávanie na rámcové zmluvy sa začne v 2. štvrtroku 2012. Osobitné zákazky sa rozložia na obdobie rokov 2012 a 2013.

2.3.2. Morský odpad a iné novovznikajúce tlaky na morské prostredie

Cieľom je určiť novovznikajúce tlaky na morské prostredie, ich rozsah a význam a ich dosahy. Na tomto základe by sa mali predložiť návrhy na možné opatrenia s cieľom informovať členské štáty a pomáhať im pri príprave ich vnútroštátnych programov opatrení, ako sa ustanovuje v článku 13 smernice 2008/56/ES. Potenciálnymi príjemcami sú v prvom rade orgány verejnej správy podieľajúce sa na vykonávaní Rámцovej smernice o stratégii pre morské prostredie (2008/56/ES). Týmito akciami sa podporí aj výmena osvedčených postupov medzi zúčastnenými stranami a zlepšenie dialógu s Komisiou. Budú prospešné pre výskum a odvetvia, ktoré môžu zdieľať inovatívne nápady, pre mimovládne organizácie, ktoré požadujú súdržnejšie riadenie mora, orgány s povinnosťami súvisiacimi s hospodárskou reguláciou alebo ochranou životného prostredia.

Typ	Služby
Rozpočet	1 250 000 EUR
Opis	Projekt týkajúci sa vzniku, rozsahu a možných opatrení v súvislosti s novovznikajúcimi tlakmi na morské prostredie, najmä morský odpad, invazívne druhy atď., na odstránenie medziodvetvových problémov v rámci ekosystémového prístupu (odkaz na deskriptívne prvky v prílohe I k rámcovej smernici o námornej stratégii). Mal by sa určiť ich dosah na morské prostredie, najmä na chránené morské oblasti, a možné opatrenia na svetovej úrovni, na úrovni EÚ a na nižšej ako vnútroštátnej úrovni, najmä pokiaľ ide o morský odpad, vrátane nového problému tzv. „plastovej polievky“. Výmena údajov a informácií by mala byť spojená s WISE-MARINE a projekt bude zahŕňať významný prvok týkajúci sa zvyšovania informovanosti.
Spôsoby vykonávania	Osobitné zmluvy sa uzavru ako súčasť novej rámcovej zmluvy („podpora na vykonávanie rámcovej smernice o námornej stratégii“), ktorá sa uzavrie na základe otvorenej výzvy na predkladanie návrhov.
Približný harmonogram	Verejné obstarávanie na rámcové zmluvy sa začne v 2. štvrtroku 2012. Osobitné zákazky sa rozložia na obdobie rokov 2012 a 2013.

2.4. Rozvoj stratégií pre jednotlivé morské oblasti

2.4.1. Odborná podpora na rozvoj námornej správy a spolupráce na úrovni morskej oblasti, vrátane zaistenia úspechu stratégií pre morské oblasti

Vyvinie sa úsilie, aby sa zistili a zhromaždili názory zúčastnených strán, aby sa zhrnuli hlavné body, podnietila sa diskusia a aby sa zaistilo, že zúčastnené strany sú si vedomé záležitostí EÚ, ktoré môžu ovplyvniť. Akcie budú pravdepodobne vykonávať poradcovia s prístupom k odborníkom na námorné záležitosti z akademickej obce. Toto využijú odvetvia v príslušnej morskej oblasti, orgány verejnej správy, ktoré ju spravujú, a pobrežné spoločenstvá, ktoré tu žijú.

Typ	Služby
Rozpočet	700 000 EUR
Opis	Poskytovanie technických odborných znalostí Komisii ako aj príslušným vnútroštátnym orgánom na úrovni morskej oblasti. Odborníci budú analyzovať údaje, spravia výskum a predložia návrhy na súdržné činnosti a integrované riešenia pri vypracovaní námorných stratégií, podpore rozvoja plánov námornej politiky a obsahovej príprave konferencií.
Spôsoby vykonávania	Osobitné zmluvy sa uzavrujú ako súčasť novej rámcovej zmluvy, ktorá sa uzavrie prostredníctvom výzvy na predloženie ponuky („technické odborné znalosti týkajúce sa INP“). Na odbornú pomoc možno tiež zadať až päť priamych zákaziek. Alternatívne by sa mohli osobitné zákazky vykonať s využitím existujúcich rámcových zmlúv napr. MARE/2008/04 alebo MARE/2008/08.
Približný harmonogram	Verejné obstarávanie na rámcové zmluvy sa začne v prvej polovici roku 2012. Osobitné zákazky sa rozložia na obdobie rokov 2012 a 2013.

2.5. Vonkajšia spolupráca a koordinácia medzinárodného rozmeru INP

Právny základ: Článok 2 písm. e), článok 3 ods. 5 a článok 5 ods.1 písm. b) nariadenia o INP

2.5.1. Konferencia so zúčastnenými stranami z oblasti Čierneho mora

Bulharsko a Rumunsko podporujú väčšiu spoluprácu v námorných záležitostiach a rybolove na úrovni morskej oblasti a chcú rozvíjať iniciatívy, ktoré môžu ukázať jej pridanú hodnotu. Jedným zo záverov, ktoré prijali oba členské štáty a Komisia na seminári, ktorý sa konal v októbri 2011⁵, bola nutnosť zapojiť všetky krajiny na pobreží Čierneho mora do dialógu s cieľom určiť takéto iniciatívy. Zástupcovia zo šiestich pobrežných krajín, a to orgány verejnej správy aj súkromné subjekty, ako aj regionálne a medzinárodné organizácie zaoberajúce sa Čiernym morom budú vyzvaní, aby sa zúčastnili konferencie, na ktorej sa zídu zúčastnené strany zo všetkých krajín na pobreží Čierneho mora.

Typ	Služby
Rozpočet	100 000 EUR
Opis	Usporiadanie konferencie zameranej na podporu a uľahčenie zdieľania informácií, výmenu osvedčených postupov a dialóg so zúčastnenými stranami, vrátane sociálnych partnerov, v oblasti Čierneho mora.
Spôsoby vykonávania	Osobitná zmluva sa uzavrie na základe rámcovej zmluvy o organizovaní konferencií a seminárov o SRP a námorných záležitostiach (ref. č. MARE/2008/08) alebo rámcovej zmluvy „Informačné a komunikačné činnosti súvisiace so SRP a integrovanou námornou politikou EÚ“ (ref. č. MARE 2008/04).
Približný harmonogram	Osobitná zmluva sa podpíše v 2. štvrtroku roku 2012.

⁵ Seminár s bulharskými a rakúskymi orgánmi týkajúci sa námorných záležitostí v Čiernom mori, viac informácií nájdete na: http://ec.europa.eu/maritimeaffairs/events/2011/10/events_20111014_en.htm

2.6. Udržateľný hospodársky rast, zamestnanosť, inovácia a nové technológie

Právny základ: Článok 2 písm. f), článok 3 ods. 6 a článok 5 ods.1 písm. b) nariadenia o INP

V roku 2012 poukáže oznámenie *Komisie o udržateľnom raste v oblasti oceánov, morí a pobreží* na hlavné oblasti, v ktorých existuje potenciál k rastu, najmä v rozvíjajúcich sa a perspektívnych námorných odvetviach. Tato následná akcia umožní určiť konkrétne projekty na vnútroštátnej úrovni alebo na úrovni morskej oblasti, ktoré možno podporiť z verejných alebo súkromných finančných prostriedkov. V každom jednotlivom prípade sa okrem toho zvažia rámcové podmienky prispievajúce k rastu a zamestnanosti (financie/výskum/inovácia/zručnosti/vzdelávanie) s cieľom rozvíjať osvedčené postupy na podporovanie investícií v týchto odvetviach.

2.6.1. *Určenie a podpora projektov týkajúcich sa modrého rastu v rozvíjajúcich sa odvetviach*

Typ	Služby
Rozpočet	2 600 000 €
Predmet alebo názov	<p>Ciele: Určenie konkrétnych projektov v rozvíjajúcich sa a perspektívnych námorných odvetviach so zreteľom na obmedzenia a osobitné podmienky v každej morskej oblasti. Zdieľanie osvedčených postupov pre investičné stratégie a podporu zamestnanosti a vzdelávania v námornej oblasti. Podpora konsolidácie námorných zoskupení. Podpora nástrojov na predvídanie zručností, pracovných miest a povolání. Podpora modrého rastu vrátane jeho cieľa v oblasti zamestnanosti. Prípadne spolupráca so všetkými príslušnými zúčastnenými stranami.</p> <p>Úlohy:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Určiť, ako možno podporiťorské a námorné ekonomické činnosti s vysokým potenciálom v oblasti rastu a zamestnanosti na najvhodnejšej úrovni (miestnej, regionálnej, nadnárodnej alebo na úrovni morskej oblasti). 2. Na základe týchto zistení predložiť návrhy na odstránenie nedostatkov vo financovaní/výskume/inováciách/zručnostiach/vzdelávaní v každom jednotlivom prípade, napríklad rozvojom systémov včasného varovania a prognostiky k zlepšeniu súladu dodávky zručností s dopytom. Uľahčiť a prostredníctvom vhodných akcií sprevádzať prínosné vzájomné vzťahy medziorskými a námornými hospodárskymi odvetviami. 4. Zorganizovať sériu vnútroštátnych, regionálnych a nadregionálnych akcií s cieľom prejednať zistení, vrátane workshopu o zamestnanosti a vzdelávaní v námornej oblasti. 5. Šíriť osvedčené postupy pre investičné stratégie na základe ukazovateľov pre akcie na najvhodnejšej úrovni.
Spôsoby vykonávania	Osobitné zmluvy sa uzavru ako súčasť novej rámcovej zmluvy, ktorá sa uzavrie prostredníctvom výzvy na preloženie ponuky („modrý rast“), a na základe rámcovej zmluvy týkajúcej sa organizovania konferencií a seminárov o SRP a námorných záležitostiach (ref. č. MARE/2008/08).
Približný harmonogram	Rámcová zmluva sa uzavrie v 1. štvrtroku roku 2012. Osobitné zákazky sa rozložia na obdobie rokov 2012 a 2013.

2.6.2. *Rast a inovácia v námornom hospodárstve – nedostatky a priority v poznatkoch a údajoch o morskej oblasti*

Cieľom je podporiť zavedenie námornej pozorovacej infraštruktúry, ktorá čo najúčinnejšie podporuje modrú ekonomiku. Posúdi sa nákladová efektívnosť, spoľahlivosť a užitočnosť existujúcej monitorovacej infraštruktúry, a to rozvojom produktov na základe týchto údajov a určením, či tieto produkty spĺňajú potreby pracovníkov, odvetví a orgánov verejnej správy, pokiaľ ide o tvorbu pracovných miest a rast.

Typ	Služby
Rozpočet	1 800 000 EUR
Predmet alebo názov	1.) posúdenie dostupnosti, relevantnosti, kvantitu, kvality existujúcich poznatkov a údajov o moriach a 2.) analýza nedostatkov a priorít podľa potrieb odvetvia a orgánov verejnej správy, pokiaľ ide o tvorbu pracovných miest a rast v rámci jednej morskej oblasti. Budú dva projekty – jeden týkajúci sa Severného mora a jeden týkajúci sa Stredozemného mora.
Spôsoby vykonávania	Priame zákazky.
Približný harmonogram	Dve výzvy na predloženie návrhov sa uverejnia v 2. štvrtroku roku 2012.

2.6.3. Konferencia investorov na podporu námorného rozvoja a spolupráce s partnerskými krajinami zo Stredozemia spolu s EIB

Európska komisia, Medzinárodná námorná organizácia a Európska investičná banka dosiahli na jeseň 2010 dohodu na vysokej úrovni o potrebe väčšej spolupráce medzi týmito tromi inštitúciami v oblasti námorného rozvoja v Stredozemí, najmä pokiaľ ide o stimulovanie súkromných investícií v partnerských krajinách v Stredozemí a o udržateľný rast. Potom sa v rámci trustového fondu FEMIP zadala štúdia uskutočniteľnosti s cieľom určiť osvedčené postupy a odporúčania na podporovanie verejno-súkromných partnerstiev a investícií v oblasti 1. námornej infraštruktúry, 2. sociálnych aspektov a vzdelávania, 3. námorného dohľadu a bezpečnosti.

Typ	Služby
Rozpočet	200 000 EUR
Predmet alebo názov	Cieľom tejto akcie je podpora organizovania konferencie investorov, na ktorej sa zídu súkromné a verejné subjekty a finančné inštitúcie. Cieľovým výsledkom je určenie akčného plánu pre rozvoj námorného odvetvia v partnerských krajinách v Stredozemí.
Spôsoby vykonávania	Osobitné zmluvy sa uzavrujú na základe rámcovej zmluvy o organizovaní konferencií a seminárov o SRP a námorných záležitostiach (ref. č. MARE/2008/08) alebo rámcovej zmluvy „Informačné a komunikačné činnosti súvisiace so SRP a integrovanou námornou politikou EÚ“ (ref. č. MARE 2008/04).
Približný harmonogram	Osobitná zmluva sa podpíše v 2. štvrtroku roku 2012.

3. OSTATNÉ AKCIE

ROZPOČTOVÁ POLOŽKA 11 09 05

3.1. Zachovanie administratívneho opatrenia so Spoločným výskumným centrom týkajúceho sa spoločného prostredia na zdieľanie informácií (CISE)

Právny základ: Článok 2 písm. b), článok 3 ods. 2 písm. b) a článok 5 ods.1 písm. c) nariadenia o INP a článok 2 písm. d) nariadenia (ES) č. 1406/2002

Predmet: Podpora technických štúdií týkajúcich sa spoločného prostredia na zdieľanie informácií (CISE) a riadenia technickej poradnej skupiny (TAG) v súlade s jednotlivými krokmi ustanovenými v „návrhu plánu na vytvorenie spoločného prostredia na zdieľanie informácií“ (KOM/2010/584 v konečnom znení). Spoločné výskumné stredisko sa bude podieľať aj na technickom stanovení prevádzkových skúšok.

Výška: 350 000 EUR

Približný harmonogram: Predĺženie platnosti existujúceho administratívneho dojednaní (dohoda č. 31830 210-07 NFP ISP) so Spoločným výskumným centrom po roku 2012, podpísanie predĺženia platnosti v 4. štvrtroku roku 2012.

PRÍLOHA 2

Program na podporu ďalšieho rozvoja integrovanej námornej politiky (2011–2013) – plán činnosti na rok 2012

1. GRANTY

ROZPOČTOVÁ POLOŽKA 11 09 05

1.1. Rozvoj prierezových nástrojov

Právny základ: Článok 2 písm. b), článok 3 ods. 2 a článok 5 ods. 1 písm. a) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1255/2011 z 30. novembra 2011, ktorým sa zriaďuje program na podporu budúceho rozvoja integrovanej námornej politiky (ďalej len „nariadenie o INP“)

1.1.1. Projekt týkajúci sa územného plánovania námorného priestoru v Atlantiku, vrátane Keltského mora / Biskajského zálivu

Námorné územné plánovanie (NÚP) sa vo všeobecnosti akceptuje ako hlavný nástroj na podporu dobrého riadenia morí a oceánov. Napriek činnostiam, ktoré prebiehajú v niektorých členských štátoch EÚ, pri implementácii NÚP na vnútroštátnej alebo regionálnej úrovni, ostáva spolupráca medzi členskými štátmi v tejto chvíli obmedzená. Komisia sa preto v oblasti európskych morí snaží podnecovať rozvoj cezhraničného prístupu NÚP založeného na ekosystéme, okrem iného činnosťami prostredníctvom projektov spolufinancovaných EÚ v rôznych morských oblastiach EÚ. Prípadní príjemcovia v týchto projektoch sú verejné orgány v členských štátoch s morským pobrežím (v tomto prípade Atlantického oceánu, vrátane Keltského mora a Biskajského zálivu), ako aj príslušných dohovorov o regionálnom mori (v tomto prípade dohovor OSPAR). Projekt musí zahŕňať orgány zaangažované v námorných činnostiach, ktoré zahŕňajú územné plánovanie.

Typ	Dohoda o grante na činnosť – výzva na predloženie návrhov
Rozpočet	1 000 000 EUR
Opis	Skúšobný projekt na riešenie praktických vedomostí a skúseností pri implementácii NÚP v jednej alebo viacerých cezhraničných morských oblastiach situovaných v Atlantickom oceáne, vrátane Keltského mora/Biskajského zálivu, vyberú ich partneri projektu. Vo vybranej oblasti alebo oblastiach by mali partneri konkrétne overiť vykonávanie námorného územného plánovania, vrátane vykonania počiatočného posúdenia, vypracovania námorného územného plánu a navrhnutia postupu monitorovania a hodnotenia. Projekt by mal zaistiť pridanú hodnotu pre činnosti založené na spolupráci, ktoré už v tejto oblasti prebiehajú, a mal by určiť existujúce a potenciálne prekážky a sformulovať odporúčania k uplatňovaniu NÚP v cezhraničných oblastiach. Mal by tak isto preskúmať väzby medzi NÚP a ICZM (integrováný manažment pobrežnej zóny) a tak prispieť k lepšiemu pochopeniu podobností a rozdielov medzi oboma koncepciami.

Ciele a očakávané výsledky	<p>Cieľom je podnietiť rozvoj cezhraničného námorného územného plánovania založeného na ekosystéme v súlade s 10 hlavnými zásadami stanovenými v oznámení o návode z roku 2008. Mali by sa identifikovať existujúce a potenciálne prekážky a sformulovať odporúčania na podporu uplatňovania cezhraničného NÚP v celej EÚ. Mali by sa preskúmať aj väzby medzi NÚP a ICZM.</p>
Základné kritériá výberu a kritériá na vyhodnotenie ponúk	<p><u>Výberové kritériá:</u> Žiadatelia musia mať požadovanú ekonomickú, finančnú, technickú a odbornú spôsobilosť na vykonanie a dokončenie navrhovaného projektu. Žiadosť musí ukázať právne postavenie žiadateľa a jeho finančnú a prevádzkovú spôsobilosť vykonať navrhovaný projekt.</p> <p><u>Kritériá na vyhodnotenie ponúk:</u></p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Relevantnosť:</i> Žiadatelia by mali popísať, ako chápu ciele projektu, ako sa ich návrh zaoberá týmito cieľmi a do akej miery bude mať projekt dosah na existujúce záležitosti týkajúce sa NÚP vo vybranej oblasti alebo oblastiach. - <i>Pridaná hodnota a inovácia:</i> Žiadatelia by mali preukázať, že projekt zväčší existujúce znalosti a skúsenosti, ktoré sú dôležité pre rozvoj spoločného prístupu k NÚP v EÚ, a do akej miery predstavuje návrh inovatívny prístup k NÚP. Pozornosť by sa mala venovať najmä výberu vhodnej oblasti či oblastí pre cezhraničné NÚP. - <i>Metodika:</i> Žiadatelia by mali popísať navrhované pracovné metódy na dosiahnutie včasného a úspešného vykonania projektu. Žiadatelia by mali predovšetkým poskytnúť podrobný harmonogram/pracovný plán. Žiadatelia by mali tak isto popísať, ako zaistia dostatočnú výmenu údajov, ktoré sú potrebné pre NÚP, medzi účastníkmi projektu a v čom vidia hlavné problémy pri takejto výmene údajov (napr. právne, správne alebo technické prekážky). - <i>Spôsob vykonania projektu:</i> Žiadatelia by mali preukázať, že zdroje (pracovníci, zariadenie, finančné prostriedky), ktoré sa uvoľnia, sú primerané na dosiahnutie skorého a úspešného vykonania projektu. Žiadatelia by mali predovšetkým preukázať, že ich spôsob vykonania je nákladovo efektívny. - <i>Riadenie projektu:</i> Žiadatelia by mali preukázať, že organizačná a riadiaca štruktúra navrhovaná pre daný projekt je postačujúca na dosiahnutie požadovanej kvality, dodržanie lehôt a vytvorenie skutočného partnerstva. - <i>Šírenie výsledkov a zviditeľnenie:</i> Žiadatelia by mali popísať plán šírenia výsledkov a ako chcú zaistiť, aby ostatné subjekty, ktoré sa na projekte nepodieľali, optimálne využili.
Miera spolufinancovania	<p>Najviac do výšky 80% oprávnených nákladov</p>
Približný harmonogram	<p>Výzva na predkladanie návrhov sa uverejní v 1. štvrtroku roku 2012</p>

1.2. Udržateľný hospodársky rast, zamestnanosť, inovácia a nové technológie

Právny základ: Článok 2 písm. f), článok 3 ods. 6 a článok 5 ods.1 písm. a) nariadenia o INP

1.2.1. Zamestnanie a vzdelávanie v odvetví námorníctva

Územné plánovanie námorného priestoru je hlavným potenciálnym tvorcom rastu a pracovných miest v pobrežných regiónoch a v Európe, hoci čelí veľkým výzvam. S cieľom využiť tento potenciál a lepšie riadiť reštrukturalizáciu a zmeny sa musia vyriešiť niektoré obmedzenia súvisiace so zamestnanosťou a vzdelávaním v námornej oblasti. Obmedzenia sa týkajú napríklad toho, že morská ekonomika je málo atraktívna, málo sa o nej vie a je málo viditeľná, jej potenciálu pre pracovné miesta, obmedzení mobility pracovníkov a nesúladu medzi dostupnými príležitosťami školení a ponuky a dopytu zručností. Komisia sa preto snaží o podnietenie rozvoja iniciatív, ktoré zmobilizujú zúčastnené strany, predovšetkým sociálnych partnerov a zástupcov vzdelávania a školenia, aby riešili otázku zručností v námornej oblasti a nepomeru medzi ponúkanou a požadovanou odbornou kvalifikáciou a umožnili viacerým študentom a profesionálom mať úžitok z profesijnej a/alebo zemepisnej mobility. Potenciálnymi príjemcami v týchto projektoch sú zamestnávateľia, zamestnanci (vrátane ľudí, ktorí hľadajú prácu), študentov, vyučujúci a verejné orgány, vrátane vzdelávacích inštitúcií, v celej EÚ. S cieľom zvýšiť kvalifikácie, zamestnateľnosť a pochopenie námorného hospodárstva, akcia umožní týmto stranám zúčastniť sa iniciatív a programov, ktoré sa zameriavajú na mobilitu a lepší pomer vzdelávania a odvetvia.

Typ	Dohoda o grante na činnosť – výzva na predloženie návrhov
Rozpočet	400 000 EUR
Opis	Projekt o námorných zručnostiach a povolaniach: riešiť nepomer (napr. koexistencia nedostatku a nadbytku pracovných miest pre námorníkov v rámci EÚ), podporovať mobilitu a výmenu osvedčených praktík v oblasti školení a profesionálnych skúseností.
Ciele a očakávané výsledky	Cieľom projektu je podnecovať rozvoj iniciatív a programov, ktoré budú riešiť nepomer medzi námornými zručnosťami a pracovnými miestami, poskytnú ľudom správne zručnosti pre zamestnanie a viacerým študentom a odborníkom umožnia aj lepšie profitovať z profesijnej a/alebo zemepisnej mobility, by získali viac lepších zručností. To sa dosiahne, okrem iného tým, že sa zjednoduší výmena študentov a odborníkov v námorných činnostiach.
Základné kritériá výberu a kritériá na vyhodnotenie ponúk	<p>Výberové kritériá: Žiadatelia musia mať požadovanú ekonomickú, finančnú, technickú a odbornú spôsobilosť na vykonanie a dokončenie navrhovaného projektu. Žiadosť musí ukázať právne postavenie žiadateľa a jeho finančnú a prevádzkovú spôsobilosť vykonať navrhovaný projekt.</p> <p>Kritériá na vyhodnotenie ponúk:</p> <ul style="list-style-type: none"> - <i>Relevantnosť:</i> Žiadatelia by mali popísať, ako chápu ciele projektu, ako sa ich návrh zaoberá týmito cieľmi a do akej miery bude mať projekt dosah na existujúce prekážky pre zamestnanie a vzdelávanie v námorníctve. - <i>Pridaná hodnota a inovácia:</i> Žiadatelia by mali preukázať, že projekt zväčší existujúce znalosti a skúsenosti, ktoré sú dôležité na riešenie problémov zamestnanosti a vzdelávania v námorníctve a do akej miery predstavuje návrh inovatívny prístup k zamestnanosti a vzdelávaniu v námorníctve. - <i>Metodika:</i> Žiadatelia by mali popísať navrhované pracovné metódy na dosiahnutie včasného a úspešného vykonania projektu. Žiadatelia by mali predovšetkým poskytnúť podrobný harmonogram/pracovný plán. - <i>Spôsob vykonania projektu:</i> Žiadatelia by mali preukázať, že zdroje (pracovníci, zariadenie, finančné prostriedky), ktoré sa uvoľnia, sú primerané na dosiahnutie skorého a úspešného vykonania projektu. Žiadatelia by mali predovšetkým preukázať, že ich spôsob vykonania je nákladovo efektívny. - <i>Riadenie projektu:</i> Žiadatelia by mali preukázať, že organizačná a riadiaca štruktúra navrhovaná pre daný projekt je postačujúca k dosiahnutiu požadovanej kvality, dodržaniu lehôt a vytvorenie skutočného partnerstva. - <i>Šírenie výsledkov a zviditeľnenie:</i> Žiadatelia by mali popísať plán šírenia výsledkov a ako chcú zaistiť, aby ostatné subjekty, ktoré sa na projekte nepodieľali, optimálne využili.
Miera spolufinancovania	Najviac do výšky 80% oprávnených nákladov
Približný harmonogram	Výzva na predkladanie návrhov sa uverejní v 3. štvrtroku roku 2012

2. VEREJNÉ OBSTARÁVANIE

ROZPOČTOVÁ POLOŽKA 11 09 05

2.1. Námorná správa

Právny základ: Článok 2 písm. a), článok 3 ods. 1 a článok 5 ods.1 písm. b) nariadenia o INP

2.1.1. *Rozvoj a vykonávanie integrovanej správy námorných a pobrežných záležitostí a zviditeľnenie INP*

Cieľom je zaistiť, aby členské štáty a regióny dosiahli pokrok pri prijímaní ich vlastných integrovaných námorných stratégií, pri podporovaní výmeny osvedčených postupov a v dialógu so zúčastnenými stranami a tak isto pri zvyšovaní informovanosti o INP.

Typ	Služby a dodávky
Rozpočet	1 900 000 EUR
Opis	Cieľom tejto akcie je podporovať a uľahčovať zdieľanie informácií, výmenu osvedčených postupov, využívanie a posilňovanie súčinnosti a dialógu so zúčastnenými stranami a medzi nimi a to usporadúvaním konferencií a seminárov, napríklad konferencií na úrovni morskej oblasti, s cieľom presadzovať osvedčené postupy, pokiaľ ide o záležitosti ako námorné územné plánovanie. Akcie na zviditeľnenie môžu okrem iného zahŕňať správu webových stránok (MARATLAS, Námorné fórum), publikácie, audiovizuálne materiály, stánky a veľtrhy.
Spôsoby vykonávania	Osobitné zmluvy sa uzavrú na základe rámcovej zmluvy o organizovaní konferencií a seminárov o SRP a námorných záležitostiach (ref. č. MARE/2008/08) a rámcovej zmluvy „Informačné a komunikačné činnosti súvisiace so SRP a integrovanou námornou politikou EÚ“ (ref. č. MARE 2008/04) a tak isto na základe rámcových zmlúv spravovaných GR ESTAT a DIGIT a prostredníctvom vzájomného poverenia s GR DIGIT a administratívnych opatrení s ostatnými generálnymi riaditeľstvami (napr. Spoločným výskumným centrom). Na usporiadanie konferencií možno tak isto zadať až 5 priamych zákaziek.
Približný harmonogram	Osobitné zákazky sa rozložia na obdobie rokov 2012 a 2013

2.2. Rozvoj prierezových nástrojov

Právny základ: Článok 2 písm. b), článok 3 ods. 2 a článok 5 ods.1 písm. b) nariadenia o INP

2.2.1. *Vykonávanie Plánu vytvárania spoločného prostredia na zdieľanie informácií a vypracovanie oznámenia pre EP/Radu v roku 2013*

Iniciatíva Komisie týkajúca sa integrácie námorného dohľadu spája príslušné orgány členských štátov zo všetkých námorných odvetví s cieľom umožniť výmenu údajov v oblasti námorného dohľadu. Táto spolupráca zvýši účinnosť a nákladovú efektívnosť dohľadu a zvládanie udalostí na mori v reálnom čase. Základom posúdenia dosahu vedúceho k možným návrhom politiky v roku 2013 je zmeranie týchto kladných dosahov a zaistenie náležitého

uváženia všetkých právnych parametrov. V závislosti od požadovanej služby príjemcami budú externí zmluvní zamestnanci alebo GR Komisie podľa administratívneho (-ych) opatrenia(-i).

Typ	Služby
Rozpočet	1 500 000 EUR
Opis	Štúdie o koncepčnom rozvoji CISE. Tieto štúdie budú zahŕňať technické, právne, finančné, environmentálne a sociálne aspekty, ktoré sú potrebné na posúdenie dosahu vytvorenia CISE. Výsledky štúdií budú súčasťou príslušného posúdenia dosahu a podporia proces smerujúci k prijatiu oznámenia EP a Rade v roku 2013.
Spôsoby vykonávania	V návrhu plánu na vytvorenie CISE sa predpokladá, že pred zavedením CISE sa vykoná posúdenie dosahu. Na tento účel je potrebné posúdiť individuálne aj so zreteľom na celkové účinky radu aspektov súvisiacich s CISE, ako je technická, právna, finančná, sociálna a environmentálna uskutočniteľnosť a dosahy. Táto akcia zahŕňa aj možný rozvoj prevádzkových skúšok CISE v spolupráci s agentúrami EÚ a prípadne členskými štátmi. Predpokladá sa, že na tento účel sa použijú existujúce rámcové zmluvy v rámci Komisie (napr. MARE/2011/01 položka 1, DIGIT/ABCII/2) alebo administratívneho dojednaní so Spoločným výskumným centrom (dohoda č. 31830 210-07 NFP ISP). Okrem toho možno zadať aj tri priame zákazky týkajúce sa rôznych aspektoch rozvoja CISE.
Približný harmonogram	Osobitné zákazky sa rozložia na obdobie rokov 2012 a 2013. Postupy sa začnú v 2. štvrtroku roku 2012.

2.2.2. Základňa znalostí pre rast a inováciu v námornom hospodárstve – Zhromažďovanie a šírenie údajov o moriach a mapovanie morského dna prostredníctvom internetových portálov

Cieľom projektu EMODNet týkajúceho sa poznatkov v námornej oblasti je vytvoriť databázu údajov o moriach, morskom dne a ekosystémoch, s cieľom zaistiť, aby boli voľne dostupné všetkým ostatným organizáciám vo verejnom a súkromnom sektore v celej EÚ. V súčasnosti orgány EÚ vynakladajú na zber údajov o moriach približne 1,5 miliardy EUR ročne. Tieto informácie sa však vo všeobecnosti nešíria. Sprístupnením údajov o moriach sa uvoľní do značnej miery nevyužitý obchodný potenciál mora. V posúdení dosahu (SEK(2010) 998) sa odhadla zvýšená hospodárska súťaž vo výške 300 miliónov EUR ročne v prípade súčasných používateľov údajov o mori – v prípade priemyslu, miestnych orgánov a výskumných pracovníkov – keby bola súčasná rozštiepená štruktúra racionalizovaná. Sprístupnením údajov sa umožní aj malým podnikom a výskumným pracovníkom vyvíjať nové služby a produkty. Hodnota tejto inovácie sa odhadla na 200 miliónov EUR ročne.

Etapa projektu EMODNet v rokoch 2012–2013 naviaže na platformy vyvinuté s pomocou finančných prostriedkov z rozpočtu EÚ tým, že sa rozšíri pokrytie dostupných údajov o moriach na všetky európske moria. Je pravdepodobné, že plánované projekty bude vykonávať konzorcium vnútroštátnych hydrografických úradov, vnútroštátnych geologických prieskumov, agentúr na ochranu životného prostredia, informačných a technologických spoločností a výskumných laboratórií z pobrežných členských štátov. Na začiatkových etapách projektu EMODNet sa podieľalo celkom 53 organizácií. Vzhľadom na širšie

zemepisné pokrytie, ktoré bude vyplývať z práce na projekte EMODNet v rokoch 2012–2013, sa v tomto druhom kole rozvoja očakáva ešte väčšia účasť konzorcií.

Z plánovaných projektov budú mať prospech súkromné podniky pracujúce pri pobreží a malé spoločnosti, ktoré im poskytujú služby. K širšiemu súboru údajov budú mať prístup aj výskumní pracovníci, ako aj verejné orgány. Nedostatok spoľahlivých údajov bol tiež identifikovaný ako hlavná prekážka účinného vykonávania územného plánovania alebo ochrany pobrežia a je to oblasť, v ktorej akcia EÚ môže poskytnúť veľkú pridanú hodnotu.

Metodológiu a informačné technológie použité v skorších etapách projektu EDMODNet podporilo nezávislé posúdenie. Nadväzuje na úsilie členských štátov vybudovať vlastnú infraštruktúru morských údajov a podporuje ich vykonávanie noriem podľa smernice EÚ INSPIRE. Projekty sa zavedú aj na to, aby sa uľahčilo oznamovanie na základe Rámcovej smernice o morskej stratégii, ako to žiadali riaditelia morských členských štátov na zasadnutí 8. – 9. decembra 2011 vo Varšave. Toto opatrenie sa vykoná so zreteľom na prácu uskutočnenú v rámci spoločnej výskumnej programovej iniciatívy o „Zdravé a produktívne moria a oceány“.

Typ	Služby
Rozpočet	8 760 000 EUR
Predmet alebo názov	Zaistiť prístup ku kvalitným overeným námorným metaúdajom, údajom a dátovým produktom prostredníctvom internetových portálov. Budú štyri fóra – chémia, fyzika, biológia a ľudská činnosť. Rozšíria typy údajov o moriach a zemepisné pokrytie služieb vyvinutých v rámci prípravných akcií integrovanej námornej politiky.
Spôsoby vykonávania	Priame zákazky
Približný harmonogram	Výzva na predkladanie ponúk so štyrmi položkami. Výzvy sa uverejnia v 2. štvrtroku roku 2012.

2.3. Ochrana morského prostredia a udržateľné využívanie morských a pobrežných zdrojov

Právny základ: Článok 2 písm. c), článok 3 ods. 3 a článok 5 ods.1 písm. b) nariadenia o INP

2.3.1. *Koordinácia medzi jednotlivými námornými regiónmi pri implementácii ekosystémového prístupu*

Vykonávanie Rámcovej smernice o stratégii pre morské prostredie (2008/56/ES) vyžaduje súdržné prístupy v rámci jednotlivých námorných regiónov a medzi nimi. To je zvlášť dôležité pre členské štáty, ktoré zdieľajú morské vody v rôznych regiónoch. Preto je potrebný trvalý koordinačný mechanizmus a platforma pre medziregionálnu spoluprácu vo vzťahu k hodnoteniu, stanoveniu cieľov a monitorovaniu morských vôd, so zahrnutím pri najmenšom dohovore OSPAR, Barcelonského dohovoru, dohovoru HELCOM a Bukureštského dohovoru. To podporuje rad činností zameraných na všetky námorné regióny (severovýchodný Atlantik, Stredozemie, Baltské more a Čierne more), ako sú pravidelné workshopy, výmena osvedčených postupov, zosúladať ovanie podávania správ alebo výmeny poznatkov, pokrok smerom k dobrému stavu prostredia. Potenciálnymi príjemcami v týchto projektoch sú verejné subjekty členských štátov, ktoré sú zmluvnými stranami regionálnych dohovorov pre morské prostredie, a tak isto samotné regionálne dohovory pre morské

prostredie. Projekt musí zahŕňať orgány, ktoré sa podieľajú na práci regionálnych dohovorov pre morské prostredie.

Typ	Služby
Rozpočet	1 000 000 EUR
Predmet alebo názov	Vytvorenie platformy pre koordináciu medzi jednotlivými námornými regiónmi EÚ (severovýchodní Atlantik, Stredozemie, Baltské more a Čierne more) pri zavádzaní ekosystémového prístupu a výmeny s ostatnými námornými regiónmi.
Spôsoby vykonávania	Osobitné zmluvy sa uzavrujú ako súčasť novej rámcovej zmluvy, ktorá sa uzavrie prostredníctvom výzvy na predloženie ponuky („Podpora na vykonávanie rámcovej smernice o námornej stratégii“).
Približný harmonogram	Rámcová zmluva sa uzavrie v 2. štvrtroku roku 2012. Osobitné zákazky sa rozložia na obdobie rokov 2012 a 2013.

2.4. Rozvoj a vykonávanie stratégií pre morské oblasti

Právny základ: Článok 2 písm. d), článok 3 ods. 4 a článok 5 ods.1 písm. b) nariadenia o INP

2.4.1. Odborná podpora na rozvoj námornej správy a spolupráce na úrovni morskej oblasti, vrátane zaistenia úspechu stratégií pre morské oblasti

Vyvinie sa úsilie, aby sa zistili a zhromaždili názory zúčastnených strán, aby sa zhrnuli hlavné body, podnietila sa diskusia a aby sa zaistilo, že zúčastnené strany sú si vedomé záležitostí EÚ, ktoré môžu ovplyvniť. Projekt vykonávajú pravdepodobne poradcovia s prístupom k odborníkom na námorné záležitosti z akademickej obce. Toto využijú odvetvia v príslušnej morskej oblasti, orgány verejnej správy, ktoré ju spravujú, a pobrežné spoločenstvá, ktoré tu žijú.

Typ	Služby
Rozpočet	700 000 EUR
Predmet alebo názov	Poskytovanie technických odborných znalostí Komisii ako aj príslušným vnútroštátnym orgánom na úrovni morskej oblasti. Odborníci budú analyzovať údaje, spravia výskum a predložia návrhy na súdržné činnosti a integrované riešenia pri vypracovaní námorných stratégií, podpore rozvoja plánov námornej politiky a obsahovej príprave konferencií.
Spôsoby vykonávania	Osobitné zmluvy sa uzavrujú ako súčasť novej rámcovej zmluvy, ktorá sa uzavrie prostredníctvom výzvy na predloženie ponuky („technické odborné znalosti týkajúce sa INP“). Na odbornú pomoc možno tiež zadať až päť priamych zákaziek.
Približný harmonogram	Verejné obstarávanie na rámcové zmluvy sa začne v prvej polovici roku 2012. Osobitné zákazky sa rozložia na obdobie rokov 2012 a 2013. Alternatívne by sa mohli osobitné zákazky vykonať s využitím existujúcich rámcových zmlúv, napr. MARE/2008/04 alebo MARE/2008/08.

3. OSTATNÉ AKCIE

ROZPOČTOVÁ POLOŽKA 11 09 05

3.1. Vývoj SafeSeaNet

Právny základ: Článok 2 písm. b), článok 3 ods. 2 písm. b) a článok 5 ods.1 písm. c) nariadenia o INP a smernica 2002/59/ES zmenená a doplnená článkom 2 písm. d) nariadenia (ES) č. 1406/2002

Predmet: SafeSeaNet (SSN) je systém EÚ na výmenu informácií - súvisiacich s plavidlami a plavbou - v elektronickej forme medzi určenými orgánmi v Európskej únii. Existujúcim cieľom systému SSN je podporovať činnosti EÚ a členských štátov na účely námornej bezpečnosti, ochrany prístavov a námornej dopravy, ochrany morského prostredia a bezpečnosti a efektívnosti námornej dopravy. Systém SSN je na vnútroštátnej a ústrednej úrovni založený na povinných systémových funkciách, ktoré sú zásadné pre bežnú prevádzku systému. Povinnými funkciami systému SSN je zasielanie, prijímanie, uchovávanie, vyhľadávanie a výmena informácií elektronickými prostriedkami, ako to vyžaduje právny rámec SSN.

Projekt navrhovaný pre túto dotáciu by mal umožniť posúdenie dostupných možností, bez toho, aby tým bola dotknutá úloha Riadiacej skupiny na vysokej úrovni zriadenej v súlade so smernicou 2002/59, pokiaľ ide o budúci vývoj SSN, s cieľom podporiť:

- rozvoj spoločného prostredia na zdieľanie informácií „CISE“ pre dohľad nad námornou oblasťou EÚ podporovaním spolupráce medzi systémami, odvetviami a príslušnými orgánmi na úrovni EÚ decentralizovaným spôsobom,
- vyhodnotenie ďalšieho rozvoja systému SSN ako platformy prinášajúcej prospech ostatným skupinám užívateľov, a to z technického, organizačného a finančného hľadiska,
- povinnosť zriadiť na vnútroštátnej úrovni jednotný portál pre ohlasovacie prístavné formality a výmenu dokumentov FAL pomocou SSN na základe smernice Európskeho parlamentu a Rady 2010/65/EÚ z 20. októbra 2010 o ohlasovacích formalitách lodí plávajúcich do prístavov a/alebo z prístavov členských štátov, ktorou sa zrušuje smernica 2002/6/ES v rámci už prebiehajúcej práce v pracovnej skupine pre zjednodušenie námornej administratívy a elektonické informačné služby („skupina eMS“) zriadenej na riešenie technických aspektov tejto povinnosti,
- možnosť vymieňať si údaje medzi systémami (napr. medzi SSN a e-Customs alebo medzi SSN a EUROSUR).

Suma: 700 000 EUR

Približný harmonogram: Celková doba trvania akcie: 2 roky. Vypracovanie špecifikácií a zaistenie vonkajšej podpory pre požadované posúdenie zo strany EMSA prostredníctvom otvorenej verejnej súťaže: 9 mesiacov. Fáza posudzovania: 9 mesiacov. Vývoj, testovanie a demonštrácia konceptu: 6 mesiacov.

3.2. Administratívne dojednanie so Spoločným výskumným centrom (SVC) o koordinácii a rozvoji metodických noriem pre dobrý stav prostredia morí podľa Rámцovej smernice o stratégii pre morské prostredie (2008/56/ES)

Právny základ: Článok 2 písm. c), článok 3 ods. 3 a článok 5 ods.1 písm. c) nariadenia o INP

Predmet: Na základe rozhodnutia Komisie 2010/477/EU a pracovného dokumentu útvarov Komisie (SEK(2011) 1255) je potrebné podrobnejšie a pokiaľ možno harmonizovanejšie vyvinúť metodické normy pre mnohé z 11 deskriptívnych prvkov dobrého stavu prostredia. SVC bude požiadané o ďalšiu podporu a koordináciu pri vykonávaní, najmä s ohľadom na dobrý stav prostredia a metodické normy pre tento stav.

Výška: 600 000 EUR

Približný harmonogram: Správne opatrenia so Spoločným výskumným centrom na dobu 24 mesiacov so začiatkom v roku 2012.

PRÍLOHA 3

Všeobecné pridelenie prostriedkov na oblasti výdavkov v súlade s nariadením (EÚ) č. 1255/2011

Všeobecné ciele	Prahová hodnota	Suma navrhovaná v pracovnom programe	%	Opatrenia
a) Rozvoj a vykonávanie integrovanej správy námorných a pobrežných záležitostí a zviditeľnenie INP	najmenej 4 %	3 300 000 EUR	8 %	<i>Príloha 1: 2.1.1. Príloha 2: 2.1.1.</i>
b) Rozvoj prierezoých nástrojov	najmenej 60 %	23 750 000 EUR	60 %	<i>Príloha 1: 1.1.1., 2.2.1., 2.2.2., 2.2.3., 2.2.4., 2.2.5., 3.1. Príloha 2: 1.1.1., 2.2.1., 2.2.2., 3.1.</i>
c) Ochrana morského prostredia a udržateľné využívanie morských a pobrežných zdrojov	najmenej 8 %	3 750 000 EUR	9 %	<i>Príloha 1: 2.3.1., 2.3.2. Príloha 2: 2.3.1., 3.2.</i>
d) Rozvoj a vykonávanie stratégií pre morské oblasti	najmenej 8 %	3 500 000 EUR	9 %	<i>Príloha 1: 1.2.1., 2.4.1. Príloha 2: 2.4.1.</i>
e) Vonkajšia spolupráca a koordinácia medzinárodného rozmeru INP	maximálne 1 %	400 000 EUR	1 %	<i>Príloha 1: 1.3.1., 2.5.1.</i>
f) Udržateľný hospodársky rast, zamestnanosť, inovácia a nové technológie	najmenej 4 %	5 000 000 EUR	13 %	<i>Príloha 1: 2.6.1., 2.6.2., 2.6.3. Príloha 2: 1.2.1.</i>
		39 700 000 EUR		